



**BESLUIT VAN DE RAAD VAN BESTUUR
VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE
TER VASTSTELLING VAN DE GEWIJZIGDE BEGROTING 1/2022 – CT/CA-030/2021/01NL**

DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van een Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie ("het Vertaalbureau"), zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad van 18 juni 2003,

Gezien het financieel reglement van 22 september 2019 van toepassing op het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (ref. CT/CA-028/2019NL),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor iedere aanpassing van de begroting van het Vertaalbureau wordt een gewijzigde begroting vastgesteld volgens dezelfde procedure als voor de oorspronkelijke begroting van het Vertaalbureau;
- (2) De raad van bestuur stelt gewijzigde begrotingen vast op basis van ontwerpbegrotingen die door de directeur zijn opgesteld;

HEEFT HET VOLGENDE VASTGESTELD:

Artikel 1

De gewijzigde begroting 1/2022, zoals bijgevoegd bij dit besluit, is hierbij vastgesteld.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van vaststelling ervan.

Gedaan te Luxemburg, 22 september 2022.

Voor de raad van bestuur

(elektronisch ondertekend)

Christos Ellinides

Voorzitter

Bijlage: Gewijzigde begroting 1/2022



GEWIJZIGDE BEGROTING 1/2022

CT/CA-030/2021/01NL

INHOUDSOPGAVE

- I. INLEIDING
 - A. ALGEMENE INLEIDING
 - B. ONTVANGSTEN
 - C. UITGAVEN
 - II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT
 - III. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – DETAILS
- BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

I. INLEIDING

A. ALGEMENE INLEIDING

Het Vertaalbureau heeft, in overeenstemming met artikel 34 van zijn financieel reglement van 22 september 2019, deze gewijzigde begroting 1/2022 opgesteld. Hiermee wordt beoogd de van cliënten ontvangen geactualiseerde ramingen evenals de uitkomsten van de door het Vertaalbureau uitgevoerde evaluatie van alle uitgavenposten in de begroting op te nemen.

Alle overdrachten die in de loop van 2022 zijn uitgevoerd, zijn in de begroting opgenomen om een actueel beeld van de toewijzing van middelen te geven. De overdrachten zijn weergegeven in afdeling III "Staat van ontvangsten en uitgaven – details", in de kolom "Gewijzigde begroting 1/2022".

Alle bedragen in dit document worden uitgedrukt in euro's.

B. ONTVANGSTEN

Naar aanleiding van de van cliënten ontvangen bijgewerkte ramingen voor 2022 bevat de staat van ontvangsten de volgende wijzigingen:

- De geactualiseerde ramingen van cliënten resulteren in een daling van 0,4 miljoen EUR in titel 1 ("Betalingen van de agentschappen, bureaus, instellingen en organen", met inbegrip van Uniemerken). Zoals gebruikelijk zijn er aanzienlijke schommelingen in de ramingen van bepaalde cliënten.
- De grootste cliënt van het Vertaalbureau, EUIPO (Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie), blijft bij een raming voor Uniemerken (post 1006) van 8,3 miljoen EUR (197 221 bladzijden). Voor alle andere vertaaldiensten die aan EUIPO worden verleend en die onder post 1005 vallen, is de begroting ietwat verlaagd naar 5,2 miljoen EUR (ofwel -5,4 %).
- Een aantal cliënten heeft zijn raming verlaagd, met als resultaat een totale afname in geraamde ontvangsten van 2,7 miljoen EUR. Vier cliënten hebben hun raming elk met meer dan 100 000 EUR verlaagd: REA (Europees Uitvoerend Agentschap onderzoek) met 89 % (-1,7 miljoen EUR), het Berec-Bureau (Bureau voor ondersteuning van Berec) met 71,1 % (-108 300 EUR), de GAR (Gemeenschappelijke Afwikkelingsraad) met 18,6 % (-275 100 EUR) en het EOM (Europees Openbaar Ministerie) met 13,0 % (-529 400 EUR).
- Daarentegen heeft een aantal cliënten zijn raming verhoogd, met als resultaat een totale toename in geraamde ontvangsten van 2,6 miljoen EUR. De volgende zeven cliënten hebben hun raming elk met meer dan 100 000 EUR verhoogd: ETF (Europese Stichting voor opleiding) met 190,2 % (118 700 miljoen EUR), Eurojust (Agentschap van de Europese Unie voor justitiële samenwerking in strafzaken) met 65,8 % (835 400 EUR), EUSPA (Agentschap van de Europese Unie voor het ruimtevaartprogramma) met 731,4 % (200 400 EUR), het EUAA (Asielagentschap van de Europese Unie) met 23,7 % (687 600 EUR), Eiopa (Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen) met 35,8 % (101 500 EUR), eu-LISA (Agentschap van de Europese Unie voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht) met 9,8 % (119 700 EUR) en Europese Ombudsman met 126,1 % (129 100 EUR).
- De raming voor titel 3 ("Interinstitutionele samenwerking") is verlaagd met 3 600 EUR vanwege een daling van de ontvangsten voor het beheer van de interinstitutionele terminologiedatabank van de EU, IATE (Interactieve Terminologie voor Europa).

- De geraamde overige ontvangsten, die zijn opgenomen in titel 4, zijn met 42 400 EUR verhoogd. Dit is het gevolg van een daling van de verwachte te betalen bankrente (post 4000) en een stijging van het geraamde bedrag voor diverse terugbetalingen.
- Het van 2021 over te dragen begrotingsresultaat, te weten 1,1 miljoen EUR, is als ontvangsten voor 2022 geboekt onder "Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar" (post 5000).
- Naar aanleiding van de herziene ramingen van de cliënten is het niet nodig geld over te dragen van de "Voorziening voor prijsstabiliteit" (post 5015) en hoeft de "Voorziening voor bijzondere investeringen" (post 5010) niet te worden gebruikt. Bijgevolg is er geen uitgavenraming voor het eCdT-programma in hoofdstuk 32.

De geraamde ontvangsten voor 2022 belopen in totaal 49,8 miljoen EUR, opgesplitst als volgt:

Titel	Ontvangsten (EUR)
1. Agentschappen, bureaus en organen	47 747 500
3. Interinstitutionele samenwerking (Europese instellingen)	659 500
4. Overige ontvangsten	314 800
5. Van voorgaand jaar overgedragen saldo en overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	1 118 155
6. Restituties	p.m.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de geraamde ontvangsten voor de verlening van taalkundige diensten in 2022. De tabel toont de door cliënten verstrekte ramingen voor 2022.

	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Vergelijking
Raming totaal aantal bladzijden van Uniemerken	197 221	197 221	0,0 %
Raming totaal aantal bladzijden van documenten	409 035	414 394	-1,3 %
<i>Totaal aantal bladzijden</i>	<i>606 256</i>	<i>611 615</i>	<i>-0,9 %</i>
Raming totaal aantal termenlijsten	68 212	82 427	-17,2 %
Raming totale ontvangsten uit vertaling, terminologiewerk en termenlijsten	47 747 500	48 101 600	-0,7 %

C. UITGAVEN

Het Vertaalbureau heeft, in samenhang met de van cliënten ontvangen bijgewerkte ramingen, opnieuw naar zijn uitgaven gekeken om de gewijzigde begroting 1/2022 op te stellen. Het resultaat is een daling met 1,2 % in titels 1-3, bestaande uit een daling met 1,4 % in titel 1 ("Personeel"), een daling met 0,1 % in titel 2 ("Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven") en een daling met 1,5 % in titel 3 ("Beleidsuitgaven"). Onderstaande wijzigingen zijn in de staat van uitgaven aangebracht.

- De begroting in titel 1 ("Personeel") is met 0,4 miljoen EUR verlaagd. De belangrijkste verlaging betreft de begroting voor hoofdstuk 11 ("Personeel in actieve dienst"), die is verlaagd met 215 500 EUR. De veranderingen zijn voornamelijk toe te schrijven aan het verminderde aantal personeelsleden in actieve dienst en de stijging van de indexering van 1 % tot 2,4 % voor het eerste deel van het jaar en 4 % voor het tweede deel. Over het geheel genomen is de begroting voor personeel in actieve dienst (artikel 110) met 0,5 % verlaagd.
- Post 1115 ("Arbeidscontractanten") is met 119 400 EUR (ofwel -7,1 %) verlaagd vanwege het lagere aantal arbeidscontractanten in voltijdequivalenten en de stijging van de indexering van 1 % tot 2,4 % voor het eerste deel van het jaar en 4 % voor het tweede deel.
- Post 1120 ("Bij- en nascholing van het personeel") is met 1 800 EUR (ofwel 1,1 %) verhoogd vanwege de herziene prijs van de Commissie voor abonnementen op EULearn.
- Post 1175 ("Uitzendkrachten") is met 21 600 EUR (ofwel 8,0 %) verhoogd als gevolg van de salarisindexering van de contracten en een toename van het aantal benodigde uitzendkrachten (van vijf naar zes VTE).
- Hoofdstuk 13 ("Dienstreizen en vervoer") is met 25 400 EUR (ofwel -33,2 %) verlaagd als gevolg van COVID-19 en het feit dat de meeste vergaderingen in de eerste helft van het jaar online zijn gehouden. De dienstreizen zijn in de tweede helft van het jaar langzaam hervat.
- De begroting in hoofdstuk 20 ("Investeringen in onroerend goed, huur van gebouwen en bijkomende kosten") is met 47 600 EUR (ofwel 1,8 %) verhoogd vanwege de hoge indexering van de huur van gebouwen en de verlenging van de huurperiode van racks in het datacentrum die nodig zijn voor telewerken. Deze stijging is echter gedeeltelijk gecompenseerd door de verlaging van de op basis van het oude contract geraamde uitgaven.
- De begroting in hoofdstuk 21 ("Gegevensverwerking") is met 41 500 EUR (ofwel -0,8 %) verlaagd als gevolg van overdrachten om de looptijd van het huurcontract van de racks te verlengen.
- Post 2392 ("Administratieve bijstand van de Commissie") is met 13 400 EUR (ofwel -9,2 %) verlaagd vanwege herziene volumes en eenheidskosten voor de diensten in het kader van de SLA van het PMO.
- Post 2550 ("Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen") is met 10 000 EUR (ofwel -50,0 %) verlaagd omdat de meeste vergaderingen online plaatsvinden.
- Post 3000 ("Externe vertaaldiensten") is met 170 000 EUR (ofwel -1,7 %) verlaagd als gevolg van bijgewerkte ramingen van cliënten en de optimalisering van interne middelen.
- Post 10003 ("Voorziening voor prijsstabiliteit") is met 1 384 455 EUR verhoogd als gevolg van aanpassingen van de ramingen van cliënten, herziening van de uitgaven van het Vertaalbureau en de opname van het begrotingsoverschot van het voorgaande jaar. De voorziening voor prijsstabiliteit bedraagt 10 318 451 EUR.
- Overdrachten tussen begrotingsposten in de loop van het jaar zijn als volgt in de gewijzigde begroting 1/2022 opgenomen:

**BEGROTINGSJAAR 2022: OVERDRACHTEN NA HET VASTSTELLEN VAN DE OORSPRONKELIJKE
BEGROTING 2022**

Krediettransactie	Datum	Van post	Naar post	EUR
2840	26.1.2022	2100, "Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van uitrusting"	2000, "Huur van gebouwen en bijkomende kosten"	41 500
2842	20.7.2022	2020, "Water, gas, elektriciteit en verwarming"	2000, "Huur van gebouwen en bijkomende kosten"	20 000

II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022
	ONTVANGSTEN			
1	BIJDRAGEN VAN AGENTSCHAPPEN, BUREAUS EN ORGANEN	47 747 500	-354 100	48 101 600
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	659 500	-3 600	663 100
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	314 800	42 400	272 400
5	OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	1 118 155	1 118 155	p.m.
	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	1 118 155	1 118 155	p.m.
	Voorziening voor prijsstabiliteit	p.m.	0	p.m.
	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	0	p.m.
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.
	TOTAAL	49 839 955	802 855	49 037 100
	UITGAVEN			
1	PERSONEEL	28 361 000	-407 200	28 768 200
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	8 267 400	-6 200	8 273 600
3	BELEIDSUITGAVEN	10 901 100	-168 200	11 069 300
10	VOORZIENINGEN	2 310 455	1 384 455	926 000
	Voorziening voor prijsstabiliteit	2 310 455	1 384 455	926 000
	TOTAAL	49 839 955	802 855	49 037 100

III. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN 2022 – DETAILS

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
ONTVANGSTEN					
1000	Europees Milieuagentschap (EEA)	293 200	98 200	195 000	3 146 bladzijden
1001	Europese Stichting voor opleiding (ETF)	181 100	118 700	62 400	1 698 bladzijden
1002	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA)	384 100	0	384 100	4 416 bladzijden
1003	Europees Geneesmiddelenbureau (EMA)	3 296 800	500	3 296 300	Documenten: 34 656 bladzijden; termenlijsten: 198 termen
1004	Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk (EU-OSHA)	639 000	0	639 000	7 171 bladzijden
1005	Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie (EUIPO)	5 174 400	-296 100	5 470 500	Documenten: 53 937 bladzijden; termenlijsten: 50 134 termen; Gemeenschapsmodellen: 8 000 termen
1006	EUIPO-merken	8 268 600	0	8 268 600	197 221 bladzijden
1007	Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO)	70 400	31 700	38 700	648 bladzijden
1008	Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol)	50 700	0	50 700	583 bladzijden
1009	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (Eurofound)	480 000	0	480 000	5 518 bladzijden
100	Artikel 100	18 838 300	-47 000	18 885 300	
1010	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	109 700	-6 500	116 200	1 112 bladzijden
1012	Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA)	1 262 000	0	1 262 000	14 255 bladzijden
1014	Europese Investeringsbank (EIB)	5 700	5 700	p.m.	25 bladzijden
1015	Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA)	225 700	0	225 700	2 595 bladzijden
1016	Agentschap van de Europese Unie voor justitiële samenwerking in strafzaken (Eurojust)	2 104 400	835 400	1 269 000	21 912 bladzijden
1017	Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (EMSA)	71 400	0	71 400	812 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1018	Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA)	37 900	5 600	32 300	462 bladzijden
1019	Spoorwegbureau van de Europese Unie (ERA)	275 700	0	275 700	3 120 bladzijden
101	Artikel 101	4 092 500	840 200	3 252 300	
1020	Agentschap van de Europese Unie voor cyberbeveiliging (Enisa)	148 200	0	148 200	1 704 bladzijden
1021	Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC)	533 600	-16 400	550 000	5 775 bladzijden
1022	Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex)	2 919 300	0	2 919 300	Documenten: 32 073 bladzijden; termijnenlijsten: 460 termen
1023	Europees Uitvoerend Agentschap onderwijs en cultuur (EACEA)	585 900	-12 500	598 400	5 540 bladzijden
1024	Europees Uitvoerend Agentschap Innovatieraad en het mkb (Eismaa)	59 000	43 100	15 900	672 bladzijden
1025	Agentschap van de Europese Unie voor opleiding op het gebied van rechtshandhaving (Cepol)	157 700	-4 800	162 500	1 537 bladzijden
1026	Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding (Chafea)	-	-	-	
1027	Agentschap van de Europese Unie voor het ruimtevaartprogramma (EUSPA)	227 800	200 400	27 400	2 592 bladzijden
1028	Europees Defensieagentschap (EDA)	4 700	0	4 700	54 bladzijden
1029	Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA)	1 682 100	0	1 682 100	18 414 bladzijden
102	Artikel 102	6 318 300	209 800	6 108 500	
1030	Europees Bureau voor visserijcontrole (EFCA)	388 400	29 900	358 500	Documenten: 4 409 bladzijden; termijnenlijsten: 120 termen
1031	Gemeenschappelijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie	51 800	0	51 800	596 bladzijden
1032	Satellietcentrum van de Europese Unie (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Europees Uitvoerend Agentschap klimaat, infrastructuur en milieu (Cinea)	15 400	-7 000	22 400	172 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1034	Europees Instituut voor innovatie en technologie (EIT)	6 000	0	6 000	68 bladzijden
1035	Uitvoerend Agentschap Europese Onderzoeksraad (ERCEA)	33 800	-33 900	67 700	360 bladzijden
1036	Europees Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)	214 500	-1 741 200	1 955 700	2 466 bladzijden
1037	Gemeenschappelijke Onderneming "Schone luchtvaart"	4 000	100	3 900	31 bladzijden
1038	Europees Instituut voor gendergelijkheid (EIGE)	44 500	-3 500	48 000	311 bladzijden
1039	Gemeenschappelijke Onderneming "Derde ATM-onderzoek in het kader van het gemeenschappelijk Europees luchtruim" (SESAR 3)	46 000	32 200	13 800	526 bladzijden
103	Artikel 103	804 400	-1 723 400	2 527 800	
1042	Gemeenschappelijke Onderneming "Initiatief voor innovatieve gezondheidszorg"	5 000	0	5 000	Documenten: 48 bladzijden; termenlijsten: 192 termen
1043	Gemeenschappelijke Onderneming "Schone waterstof"	2 400	0	2 400	26 bladzijden
1045	Asielagentschap van de Europese Unie (EUAA)	3 586 200	687 600	2 898 600	36 360 bladzijden
1046	Agentschap van de Europese Unie voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER)	320 000	0	320 000	3 726 bladzijden
1047	Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA)	591 000	-5 800	596 800	6 910 bladzijden
1048	Europese Bankautoriteit (EBA)	858 700	0	858 700	9 772 bladzijden
1049	Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen (Eiopa)	385 300	101 500	283 800	4 342 bladzijden
104	Artikel 104	5 748 600	783 300	4 965 300	
1050	Bureau voor ondersteuning van Berec (Berec-Bureau)	44 000	-108 300	152 300	755 bladzijden
1051	Agentschap van de Europese Unie voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (eu-LISA)	1 343 900	119 700	1 224 200	Documenten: 15 430 bladzijden; termenlijsten: 9 016 termen

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1052	Gemeenschappelijke Onderneming "Digitale sleuteltechnologieën" (KDT)	4 200	0	4 200	48 bladzijden
1053	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdovende middelen (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Gemeenschappelijke Afwikkelingsraad (GAR)	1 200 000	-275 100	1 475 100	8 953 bladzijden
1055	Europese scholen	63 600	0	63 600	731 bladzijden
1056	Gemeenschappelijke Onderneming "Een circulair biogebaseerd Europa" (CBE)	9 500	0	9 500	110 bladzijden
1057	Gemeenschappelijke Onderneming "Europese spoorwegen"	400	400	p.m.	Termenlijsten: 92 termen
1058	Gemengd Comité van de Europese toezichhoudende autoriteiten (ETA's-GC)	p.m.	0	p.m.	
1059	Gemeenschappelijke Onderneming Europese high performance computing (EuroHPC)	5 700	4 100	1 600	69 bladzijden
105	Artikel 105	2 671 300	-259 200	2 930 500	
1060	Europese Arbeidsautoriteit (ELA)	2 074 400	82 200	1 992 200	23 608 bladzijden
1061	Europees Openbaar Ministerie (EOM)	3 551 000	-529 400	4 080 400	Documenten: 23 364 bladzijden; specifieke vertaaldienst op maat
106	Artikel 106	5 625 400	-447 200	6 072 600	
1099	Ontvangsten van nieuwe cliënten	53 300	53 300	p.m.	539 bladzijden
109	Artikel 109	53 300	53 300	p.m.	
10	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS EN ORGANEN	44 152 100	-590 200	44 742 300	
1100	Europese Commissie	1 147 600	-2 900	1 150 500	Documenten: 13 948 bladzijden. Dit cijfer omvat ook de aantallen die worden verwacht van DG Justitie en Consumentenzaken, van DG Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Inclusie en van DG GROW — directoraat-generaal Interne Markt, Industrie, Ondernemerschap en Midden- en Kleinbedrijf.
1101	Europees Parlement	1 400	1 400	p.m.	15 bladzijden
1102	Raad van de Europese Unie	320 000	0	320 000	3 679 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1103	Europese Rekenkamer	81 400	68 700	12 700	772 bladzijden
1104	Europees Comité van de Regio's	p.m.	0	p.m.	
1105	Europees Economisch en Sociaal Comité	3 300	3 300	p.m.	37 bladzijden
1106	Hof van Justitie van de Europese Unie	30 600	30 600	p.m.	371 bladzijden
1107	Europese Centrale Bank	64 700	5 900	58 800	600 bladzijden
1108	Europese Ombudsman	231 500	129 100	102 400	1 947 bladzijden
1109	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS)	1 714 900	0	1 714 900	19 517 bladzijden
110	Artikel 110	3 595 400	236 100	3 359 300	
11	BETALINGEN VAN DE INSTELLINGEN	3 595 400	236 100	3 359 300	
1	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	47 747 500	-354 100	48 101 600	Artikel 10, lid 2, punt b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
2000	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	p.m.	
200	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	p.m.	Artikel 10, lid 2, punt c), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
20	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.	
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.	
3001	Activiteiten voor het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Beheer van interinstitutionele projecten	659 500	-3 600	663 100	Onder deze post vallen de ontvangsten uit het beheer van interinstitutionele projecten door het Vertaalbureau, met name het IATE-project.
300	Interinstitutionele samenwerking	659 500	-3 600	663 100	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
30	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	659 500	-3 600	663 100	
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	659 500	-3 600	663 100	
4000	Bankrente	p.m.	-5 000	5 000	
400	Bankrente	0	-5 000	5 000	Onder dit artikel wordt de rente opgenomen die het Vertaalbureau op zijn bankrekeningen ontvangt.
4010	Diverse terugbetalingen	144 800	47 400	97 400	
401	Diverse terugbetalingen	144 800	47 400	97 400	Dit artikel omvat diverse terugbetalingen, waaronder inkomsten uit de onderverhuur van kantoorruimte en parkeerplaatsen en uit het hosten van een datacenter voor het Spoorwegbureau van de Europese Unie.
4020	Financiële bijdrage van de Luxemburgse regering	170 000	0	170 000	Deze jaarlijkse financiële bijdrage van de Luxemburgse regering betreft een tegemoetkoming in de huurkosten van het Vertaalbureau.
402	Overige bijdragen	170 000	0	170 000	
40	OVERIGE ONTVANGSTEN	314 800	42 400	272 400	
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	314 800	42 400	272 400	
5000	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	1 118 155	1 118 155	p.m.	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 17, lid 1, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 22 september 2019.
500	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	1 118 155	1 118 155	p.m.	
5010	Overdracht uit de "Voorziening voor bijzondere investeringen"	p.m.	0	p.m.	De overdracht uit de "Voorziening voor bijzondere investeringen" komt overeen met de uitgaven in hoofdstuk 32, "Uitgaven in verband met het programma eCdT".
5015	Overdracht uit de "Voorziening voor prijsstabiliteit"	p.m.	0	p.m.	De overdracht uit de "Voorziening voor prijsstabiliteit" is noodzakelijk om de begroting in evenwicht te brengen.
501	Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	p.m.	0	p.m.	
50	SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	1 118 155	1 118 155	p.m.	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
5	SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	1 118 155	1 118 155	p.m.	
6000	Restituties aan cliënten	p.m.	0	p.m.	
600	Restituties aan cliënten	p.m.	0	p.m.	
60	RESTITUTIES AAN CLIËNTEN	p.m.	0	p.m.	
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.	
	Totaal ontvangsten	49 839 955	802 855	49 037 100	
	UITGAVEN				
1100	Basissalarissen	16 529 200	-67 600	16 596 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Gezinstoelagen	1 537 000	-4 000	1 541 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinners-, kinder- en schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	2 605 200	-28 400	2 633 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Secretariaatsstoelagen	10 400	-1 400	11 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 18, lid 1, van bijlage XIII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen in categorie AST die een functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaris/-secretaresse of hoofdsecretaris/-secretaresse en die een dergelijke vergoeding ontvingen in de maand voorafgaand aan 1 mei 2004.
110	Personeel in actieve dienst	20 681 800	-101 400	20 783 200	
1113	Stagiair(e)s	44 400	7 200	37 200	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor stagiair(e)s.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1115	Arbeidscontractanten	1 566 200	-119 400	1 685 600	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 3 bis en titel IV.
111	Arbeidscontractanten en stagiair(e)s	1 610 600	-112 200	1 722 800	Dit artikel werd voorheen "Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen" genoemd.
1120	Bij- en nascholing van het personeel	170 400	1 800	168 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.
112	Bij- en nascholing van het personeel	170 400	1 800	168 600	
1130	Ziektekostenverzekering	545 000	-9 000	554 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Unie.
1131	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	80 200	-1 200	81 400	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de beroepsziekte- en ongevallenverzekering.
1132	Werkloosheidsverzekering	141 200	-600	141 800	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van het werkloosheidsrisico van tijdelijke functionarissen.
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	0	p.m.	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau ten behoeve van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen te verrichten betalingen om hun pensioenrechten in hun land van herkomst op te bouwen of te behouden.
1134	Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling	3 525 200	-23 200	3 548 400	Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage van het Vertaalbureau aan de communautaire pensioenregeling.
113	Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid	4 291 600	-34 000	4 325 600	
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	600	-800	1 400	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: — geboortetoelagen voor kinderen van medewerkers in wier land van herkomst geen regeling voor dergelijke toelagen bestaat; — in geval van overlijden van een ambtenaar, de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. Bij een overlijdensgeval zullen de dienovereenkomstige kredieten van post 1100 worden overgeboekt.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijkse verlof	259 800	10 000	249 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1143	Vaste ambtsvergoedingen	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ambtsvergoeding voor de ambtenaar of tijdelijke functionaris wiens taak van dien aard is dat hij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moet doen.
114	Diverse toelagen en vergoedingen	260 400	9 200	251 200	
1150	Overuren	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56 en bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de categorie AST, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
115	Overuren	p.m.	0	p.m.	
1171	Freelancetolken en technisch personeel voor conferenties	p.m.	0	p.m.	Honorarium van de ingehuurde freelancetolken om het Vertaalbureau in staat te stellen voor de vertolking van specifieke conferenties te zorgen ingeval de Commissie geen tolken ter beschikking kan stellen. Naast de honoraria betreft dit ook een levensverzekering en ziektekosten-, arbeidsongevallen- en overlijdensrisicoverzekeringen alsook terugbetaling van reiskosten en een forfaitaire vergoeding van vervoerskosten voor freelancetolken wier zakenadres niet overeenkomt met de arbeidsplaats.
1175	Uitzendkrachten	292 600	21 600	271 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten.
117	Aanvullende diensten	292 600	21 600	271 000	
1180	Diverse uitgaven in verband met aanwerving	25 400	-13 400	38 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aanwervingsprocedures.
1181	Reiskosten	12 000	0	12 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (en hun gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van hun dienst bij het Vertaalbureau.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	85 000	19 400	65 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1183	Verhuiskosten	18 400	-7 400	25 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	84 400	2 200	82 200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding (of verandering van standplaats) van woonplaats moeten veranderen.
118	Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsingen van personeel	225 200	800	224 400	
1190	Aanpassingscoëfficiënten	300	-1 300	1 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldiging van de ambtenaren en de tijdelijke functionarissen, alsmede voor de uitbetaling van overuren.
119	Aanpassingscoëfficiënten en aanpassing van de bezoldigingen	300	-1 300	1 600	
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	27 532 900	-215 500	27 748 400	
1300	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	37 000	-18 400	55 400	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen, door het statutair personeel in het belang van het Vertaalbureau gemaakt, volgens de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.
130	Dienstreizen en vervoer	37 000	-18 400	55 400	
1310	Dienstuitgaven in verband met opleiding	14 200	-7 000	21 200	Dit krediet dient ter dekking van dienstuitgaven tijdens opleidingen buiten Luxemburg.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
131	Dienstreizen en vervoerskosten in verband met opleiding	14 200	-7 000	21 200	
13	DIENSTREIZEN EN VERVOER	51 200	-25 400	76 600	
1400	Restaurants en kantines	2 100	0	2 100	Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke kosten van restaurants en kantines, met name onderhoudsovereenkomsten van installaties, de levering van materiaal, enz.
140	Sociale en medische infrastructuur	2 100	0	2 100	
1410	Medische dienst	73 200	8 200	65 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II.
141	Medische dienst	73 200	8 200	65 000	
1420	Overige uitgaven	641 000	-132 000	773 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor deelname aan het Comité voor sociale activiteiten, voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. Het krediet is gebaseerd op de raming van het Bureau voor infrastructuur en logistiek (OIL) van de Commissie.
1421	Sociale contacten	14 000	0	14 000	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, alsmede voor andere uitgaven en subsidies aan de personeelsleden, en de kosten die voortvloeien uit het organiseren van recepties voor personeelsleden.
142	Overige uitgaven	655 000	-132 000	787 000	
14	SOCIALE EN MEDISCHE INFRASTRUCTUUR	730 300	-123 800	854 100	
1520	Beroepsmobiliteit	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheidsinstellingen of -ondernemingen gedetacheerde functionarissen van het Vertaalbureau	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
152	Mobiliteit	p.m.	0	p.m.	
15	MOBILITEIT	p.m.	0	p.m.	
1600	Buitengewone bijstand	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstand die kan worden toegekend aan functionarissen, gewezen functionarissen, of aan de rechthebbenden van een overleden functionaris, die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
160	Sociale dienst	p.m.	0	p.m.	
1620	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van gezinshulp, opvangkosten, rechtsbijstand, subsidies aan scouts, en subsidie aan het secretariaat van de oudervereniging.
162	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	
1630	Kinderdagverblijf	42 600	-42 400	85 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. Het krediet is gebaseerd op de raming van het Europees Parlement.
163	Kinderdagverblijf	42 600	-42 400	85 000	
1640	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 500	-100	1 600	Dit krediet dient om invalide functionarissen in actieve dienst, hun echtgenoten/echtgenotes en hun ten laste zijnde kinderen compensatie te kunnen bieden voor als noodzakelijk erkende en door bewijzen gestaafde kosten (anders dan medische kosten) die voortvloeien uit de invaliditeit, nadat aanspraken op nationale voorzieningen zijn uitgeput.
164	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 500	-100	1 600	
16	SOCIALE VOORZIENINGEN	44 100	-42 500	86 600	
1700	Ontvangst- en representatiekosten	2 500	0	2 500	Dit krediet dient ter dekking van ontvangst- en representatiekosten en diverse recepties.
170	Ontvangst en representatie	2 500	0	2 500	
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	2 500	0	2 500	
1900	Pensioenen en uitkeringen bij vertrek	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de pensioenen en de uitkeringen bij vertrek.
190	Pensioenen	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIOENEN	p.m.	0	p.m.	
1	PERSONEEL	28 361 000	-407 200	28 768 200	
2000	Huur van gebouwen en bijkomende kosten	1 975 800	119 000	1 856 800	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen, gedeelten van gebouwen en parkeerplaatsen.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
200	Investerings in onroerend goed, huur van gebouwen en bijkomende kosten	1 975 800	119 000	1 856 800	
2010	Verzekeringen	13 200	-4 500	17 700	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
201	Verzekeringen	13 200	-4 500	17 700	
2020	Water, gas, elektriciteit en verwarming	208 500	-21 300	229 800	Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.
202	Water, gas, elektriciteit en verwarming	208 500	-21 300	229 800	
2030	Reiniging en onderhoud	240 600	-11 800	252 400	Dit krediet dient ter dekking van de schoonmaakkosten (periodieke schoonmaakbeurten, aankoop van schoonmaak-, reinigings- en wasmiddelen, stomerij, enz.), de kosten van onderhoud van apparatuur en technische installaties (liften, centraleverwarmings- en airconditioninginstallaties, enz.), alsmede de kosten voor het verwijderen van afval.
203	Reiniging en onderhoud	240 600	-11 800	252 400	
2040	Inrichting van het gebouw	16 000	0	16 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtings- en herstelwerkzaamheden in het gebouw.
204	Inrichting van het gebouw	16 000	0	16 000	
2050	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	213 600	-33 800	247 400	Dit krediet dient ter dekking van de diverse uitgaven inzake de beveiliging en veiligheid van gebouwen, met name de contracten voor de bewaking van het gebouw, de huur en het bijvullen van de brandblussers, de aanschaf en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van de vrijwillige brandweerdienst, en de kosten van wettelijke controles.
205	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	213 600	-33 800	247 400	
2060	Verwerving van onroerend goed	p.m.	0	p.m.	Deze post dient ter dekking van de eventuele aankoop van een gebouw voor de zetel van het Vertaalbureau.
206	Verwerving van onroerend goed	p.m.	0	p.m.	
2080	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor deskundigenverslagen betreffende onroerend goed.
208	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed	p.m.	0	p.m.	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
2090	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van overige lopende uitgaven waarin niet speciaal is voorzien, zoals de beheerskosten anders dan voor water, gas en elektriciteit, onderhoud, gemeentebelastingen en bijkomende kosten.
209	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	
20	INVESTERINGEN IN ONROEREND GOED, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 667 700	47 600	2 620 100	
2100	Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van uitrusting en programmatuur	2 423 800	-41 500	2 465 300	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop of huur van computerapparatuur, softwareontwikkeling, onderhoud van software(pakketten), diverse verbruiksartikelen voor gegevensverwerking enz. Ook telecommunicatieapparatuur, kopieerapparaten en printers zijn in deze post opgenomen.
210	Informatietechnologie	2 423 800	-41 500	2 465 300	
2120	Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen	2 471 400	0	2 471 400	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe informaticadeskundigen (operators, beheerders, systeemingenieurs enz.).
212	Informatietechnologiediensten	2 471 400	0	2 471 400	
21	GEGEVENSVERWERKING	4 895 200	-41 500	4 936 700	
2204	Kantoorapparatuur	5 000	0	5 000	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, leasing, onderhoud en reparatie van elektronische kantoorapparatuur en technische installaties, met uitzondering van apparatuur als printers en kopieerapparaten.
220	Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering	5 000	0	5 000	
2210	Eerste aanschaf	10 000	0	10 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair.
221	Meubilair	10 000	0	10 000	
2230	Aanschaf van voertuigen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een dienstauto voor het Vertaalbureau.
2232	Huur van vervoermiddelen	7 700	0	7 700	Dit krediet dient ter dekking van een langlopende huurovereenkomst voor dienstwagens, alsmede incidentele autohuur voor onvoorziene behoeften.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van voertuigen	2 500	500	2 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik en het onderhoud van voertuigen, alsmede de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer.
223	Vervoermiddelen	10 200	500	9 700	
2250	Documentatie en bibliotheek	22 000	0	22 000	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en drukwerken, abonnementen op nieuwsbladen, tijdschriften, onlinediensten zoals woordenboeken en andere documentatie- en bibliotheekuitgaven.
2255	Documentatie- en vertaaltools en meertalige tools	15 000	0	15 000	Deze begrotingspost dient ter dekking van uitgaven voor documentatie- en vertaaltools en meertalige tools, zoals de aanschaf, consolidatie en uitbreiding van de inhoud van taalkundige en terminologische databases, vertaalgeheugens en woordenboeken voor automatische vertaling.
225	Documentatie en bibliotheek	37 000	0	37 000	
22	ROEREND GOED EN BIJKOMENDE KOSTEN	62 200	500	61 700	
2300	Papier- en kantoorbenodigdheden	16 000	0	16 000	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier- en kantoorbenodigdheden.
230	Papier- en kantoorbenodigdheden	16 000	0	16 000	
2320	Bankkosten	15 000	12 000	3 000	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten en de kosten in verband met het interbancair telecommunicatienetwerk.
2321	Koersverliezen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau in het kader van het beheer van zijn begroting opgelopen koersverliezen, voor zover deze niet door koerswinsten worden gecompenseerd.
232	Financiële uitgaven	15 000	12 000	3 000	
2330	Proceskosten	20 000	0	20 000	Dit artikel dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en van uitgaven voor bijstand van advocaten of andere deskundigen.
233	Proceskosten	20 000	0	20 000	
2340	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schadevergoedingen alsmede voor uitgaven in verband met de wettelijke aansprakelijkheid van het Vertaalbureau.
234	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
2350	Diverse verzekeringen	10 300	0	10 300	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene verzekeringen en de verzekering voor wettelijke aansprakelijkheid, tegen diefstal en voor de financiële aansprakelijkheid van de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening.
2352	Diverse uitgaven voor interne vergaderingen	3 000	0	3 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van interne vergaderingen.
2353	Interne verhuizingen	10 000	0	10 000	Dit krediet dient ter dekking van verhuiskosten, zowel binnen als naar een ander gebouw.
2359	Overige uitgaven	2 500	-600	3 100	Dit krediet dient ter dekking van andere niet speciaal vermelde huishoudelijke uitgaven.
235	Overige huishoudelijke uitgaven	25 800	-600	26 400	
2360	Externe audit- en evaluatiediensten	15 000	-5 000	20 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de externe audit- en evaluatiediensten, zoals de controle van de jaarrekeningen.
236	Externe audit- en evaluatiediensten	15 000	-5 000	20 000	
2390	Door de Commissie verrichte vertaalwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van vertaalwerkzaamheden, typewerk inbegrepen, die door de Commissie voor rekening van het Vertaalbureau worden verricht.
2391	Tolkwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
2392	Administratieve bijstand van de Commissie	132 000	-13 400	145 400	Dit krediet dient ter dekking van de ondersteunende administratieve diensten van de Commissie aan het Vertaalbureau.
2393	Publicaties	10 000	0	10 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publicatie van de begroting van het Vertaalbureau en van andere communicatiekosten.
2394	Verspreiding	10 000	0	10 000	Dit krediet dient ter dekking van verspreidingsactiviteiten, en met name promotie- en marketingkosten (catalogi, brochures, advertenties, marktonderzoeken enz.), alsmede de kosten van voorlichting van en bijstand aan het publiek en cliënten.
2395	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	13 000	800	12 200	Deze begrotingspost dient ter dekking van door EU-instellingen en -agentschappen aan het Vertaalbureau geboden diensten, die onder meer in het kader van de coördinatie tussen agentschappen worden verleend.
239	Interinstitutionele dienstverlening	165 000	-12 600	177 600	
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	256 800	-6 200	263 000	
2400	Porto en verzendkosten	23 200	3 400	19 800	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van frankering en verzending, inclusief de verzending van postpakketten.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
240	Porto	23 200	3 400	19 800	
2410	Abonnements- en gebruikskosten van telefoon, telegraaf, telex, radio en televisie	192 800	0	192 800	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, faxberichten, teleconferenties en gegevensoverdracht. De uitgaven in verband met telecommunicatieapparatuur zijn opgenomen onder post 2100.
241	Telecommunicatie	192 800	0	192 800	
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	216 000	3 400	212 600	
2500	Vergaderingen in het algemeen	2 000	0	2 000	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van deskundigen en andere bezoekers, en van de interinstitutionele comités die voor vergaderingen, commissies, werkgroepen en studiebijeenkomsten worden uitgenodigd.
250	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	2 000	0	2 000	
2550	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	10 000	-10 000	20 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen. Het is ook bedoeld om de kosten te dekken van het organiseren van externe vergaderingen die niet gedekt worden door bestaande infrastructuur.
255	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	10 000	-10 000	20 000	
25	UITGAVEN VOOR VERGADERINGEN EN ANDERE BIJeenKOMSTEN	12 000	-10 000	22 000	
2600	Vergaderingen van de raad van bestuur	20 000	0	20 000	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van de leden van de raad van bestuur die worden uitgenodigd voor vergaderingen, commissievergaderingen en werkgroepen.
260	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	20 000	0	20 000	
2610	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	7 500	0	7 500	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur.
261	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	7 500	0	7 500	
2650	Tolkwerkzaamheden	30 000	0	30 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten voor de vergaderingen van de raad van bestuur die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
265	Tolkwerkzaamheden	30 000	0	30 000	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
26	RAAD VAN BESTUUR	57 500	0	57 500	
2700	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	100 000	0	100 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor gekwalificeerd deskundig advies op bestuursrechtelijk terrein, voor raadplegingen, studies en enquêtes, te weten evaluatieverslagen, en voor de honoraria van externe deskundigen.
270	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	100 000	0	100 000	
27	ADVIEZEN EN STUDIES	100 000	0	100 000	
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE Huishoudelijke uitgaven	8 267 400	-6 200	8 273 600	
3000	Externe vertaaldiensten	10 120 000	-170 000	10 290 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor het verlenen van taalkundige diensten door externe dienstverleners.
3001	Technische diensten in verband met taalkundige diensten	60 000	0	60 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technische diensten in verband met taalkundige diensten.
300	Externe vertaaldiensten	10 180 000	-170 000	10 350 000	
30	EXTERNE VERTAALDIENSTEN	10 180 000	-170 000	10 350 000	
3100	Interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied	721 100	1 800	719 300	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen waartoe het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI) heeft besloten om de interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied te bevorderen. De uitgaven voor het IATE-project worden gedekt door de ontvangsten in post 3002 ("Beheer van interinstitutionele projecten"), met uitzondering van het aandeel van het Vertaalbureau in die uitgaven.
310	Uitgaven in verband met de interinstitutionele samenwerking	721 100	1 800	719 300	
31	UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	721 100	1 800	719 300	
3200	Uitgaven voor dienstreizen en overige personeelsuitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen van personeel in verband met het programma eCdT.
3201	Diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma eCdT, uitgezonderd IT-uitgaven.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2022	Gewijzigde begroting 1/2022	Begroting 2022	Opmerkingen
3202	Uitgaven voor hard- en software in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor hard- en software in verband met het programma eCdT.
3203	IT-consultancy in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor IT-consultancy in verband met het programma eCdT.
320	Uitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	
32	UITGAVEN IN VERBAND MET HET PROGRAMMA ECdT	p.m.	0	p.m.	In dit hoofdstuk zijn kredieten opgenomen voor uitgaven in verband met het programma eCdT, die zijn overgedragen van de "Voorziening voor bijzondere investeringen" naar ontvangstenpost 5010.
3	BELEIDSUITGAVEN	10 901 100	-168 200	11 069 300	
10003	Voorziening voor prijsstabiliteit	2 310 455	1 384 455	926 000	Deze voorziening werd in 2011 ingesteld ten behoeve van de prijsstabiliteit. Eind 2022 zal het totaalbedrag van de voorziening 10 318 451 EUR belopen.
10004	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)	p.m.	0	p.m.	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering) zoals bepaald in artikel 71 bis van het financieel reglement van het Vertaalbureau. Het totaalbedrag van de voorziening belooft 16 529 466 EUR.
10006	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	0	p.m.	Er worden in 2022 geen kredieten bestemd voor de dekking van bijzondere investeringen. Het totaalbedrag van de voorziening is 79 678 EUR, met inachtneming van de besteding in ontvangstenpost 5010.
10008	Negatief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	0	p.m.	Negatief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 17, lid 3, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 22 september 2019.
1000	Voorlopige kredieten	2 310 455	1 384 455	926 000	
100	VOORLOPIGE KREDIETEN	2 310 455	1 384 455	926 000	
10	VOORZIENINGEN	2 310 455	1 384 455	926 000	
	Totaal van de uitgaven	49 839 955	802 855	49 037 100	

BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

Functiegroep en rang	2020		2021		2022	
	Bezet op 31.12.2020		Goedgekeurd in het kader van de EU-begroting 2021		Gevraagd door het Vertaalbureau voor de ontwerp-EU-begroting 2022	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	2	0
AD 12	9	3	16	12	13	6
AD 11	3	5	10	5	7	6
AD 10	4	6	7	5	8	6
AD 9	6	6	6	15	7	18
AD 8	6	16	0	23	6	23
AD 7	7	20	5	28	2	20
AD 6	4	19	0	3	0	12
AD 5	0	14	0	0	0	0
TOTAAL AD	41	89	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	2	2	2	2
AST 8	1	3	1	1	1	1
AST 7	0	1	1	5	1	5
AST 6	1	8	0	8	0	9
AST 5	0	15	0	19	0	17
AST 4	0	10	0	11	0	10
AST 3	0	10	0	2	0	4
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST	6	47	5	48	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST/SC	0	2	0	2	0	2
TOTAAL	47	138	51	142	51	142
TOTAAL PERSONEEL	185		193		193	

Raming aantal arbeidscontractanten (uitgedrukt in voltijdequivalenten)

Functiegroepen (FG)	2020 (werkelijk bezet)	2021	2022
FG IV	8,8	14,0	14,0
FG III	7,6	14,0	14,0
FG II	2,9	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Totaal arbeidscontractanten	19,3	28	28